



Dokument zasedanja

A8-0363/2015

10.12.2015

POROČILO

o predlogu sklepa Evropskega parlamenta in Sveta o uporabi sredstev Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji v skladu s točko 13 Medinstitucionalnega sporazuma z dne 2. decembra 2013 med Evropskim parlamentom, Svetom in Komisijo o proračunski disciplini, sodelovanju v proračunskih zadevah in dobrem finančnem poslovanju (vloga EGF/2015/006 – IE/PWA International, Irska) (COM(2015)0555 – C8-0329/2015 – 2015/2295(BUD))

Odbor za proračun

Poročevalec: Victor Negrescu

VSEBINA

	Stran
PREDLOG RESOLUCIJE EVROPSKEGA PARLAMENTA	3
PRILOGA: SKLEP EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA	7
OBRAZLOŽITEV	9
PRILOGA: PISMO ODBORA ZA ZAPOSLOVANJE IN SOCIALNE ZADEVE	11
PRILOGA: PISMO ODBORA ZA REGIONALNI RAZVOJ	13
IZID KONČNEGA GLASOVANJA V PRISTOJNEM ODBORU	14

PREDLOG RESOLUCIJE EVROPSKEGA PARLAMENTA

o predlogu Sklepa Evropskega parlamenta in Sveta o uporabi sredstev Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji v skladu s točko 13 Medinstitucionalnega sporazuma z dne 2. decembra 2013 med Evropskim parlamentom, Svetom in Komisijo o proračunski disciplini, sodelovanju v proračunskih zadevah in dobrem finančnem poslovanju (vloga EGF/2015/006 – IE/PWA International, Irska) (COM(2015)0555 – C8-0329/2015 – 2015/2295(BUD))

Evropski parlament,

- ob upoštevanju predloga Komisije Evropskemu parlamentu in Svetu (COM(2015)0555 – C8-0329/2015),
 - ob upoštevanju Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta (EU) št. 1309/2013 z dne 17. decembra 2013 o Evropskem skladu za prilagoditev globalizaciji (2014–2020) in razveljavitvi Uredbe (ES) št. 1927/2006¹,
 - ob upoštevanju Uredbe Sveta (EU, Euratom) št. 1311/2013 z dne 2. decembra 2013 o večletnem finančnem okviru za obdobje 2014–2020², zlasti točke 12,
 - ob upoštevanju Medinstitucionalnega sporazuma z dne 2. decembra 2013 med Evropskim parlamentom, Svetom in Komisijo o proračunski disciplini, sodelovanju v proračunskih zadevah in dobrem finančnem poslovanju³ (medinstitucionalni sporazum z dne 2. decembra 2013), zlasti točke 13,
 - ob upoštevanju postopka tristranskih pogovorov, predvidenega v točki 13 medinstitucionalnega sporazuma z dne 2. decembra 2013,
 - ob upoštevanju pisma Odbora za zaposlovanje in socialne zadeve,
 - ob upoštevanju pisma Odbora za regionalni razvoj,
 - ob upoštevanju poročila Odbora za proračun (A8-0363/2015),
- A. ker je Unija vzpostavila zakonodajne in proračunske instrumente za dodatno podporo delavcem, ki so jih prizadele posledice velikih strukturnih sprememb v svetovnih trgovinskih tokovih ali posledice svetovne finančne in gospodarske krize, ter za pomoč pri njihovi ponovni vključitvi na trg dela;
- B. ker bi morala biti finančna pomoč Unije za presežne delavce dinamična ter na voljo čim hitreje in čim učinkoviteje, v skladu s skupno izjavo Evropskega parlamenta, Sveta in Komisije, sprejeto na usklajevalnem sestanku 17. julija 2008, in ob upoštevanju medinstitucionalnega sporazuma z dne 2. decembra 2013, kar zadeva sprejemanje sklepov o uporabi sredstev Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji (ESPG);

¹ UL L 347, 20.12.2013, str. 855.

² UL L 347, 20.12.2013, str. 884.

³ UL C 373, 20.12.2013, str. 1.

- C. ker je bila uredba o ESPG sprejeta ob upoštevanju dogovora Parlamenta in Sveta o tem, da se znova uvede merilo za uporabo sklada zaradi krize, da se finančni prispevek Unije določi na 60 % vseh ocenjenih stroškov predlaganih ukrepov, da se vloge za sredstva iz ESPG v Komisiji, Parlamentu in Svetu obravnavajo učinkoviteje in se tako skrajša postopek ocene in odobritve, da se z vključitvijo samozaposlenih in mladih razširi obseg upravičenih ukrepov in upravičencev ter da se financirajo spodbude za ustanovitev lastnega podjetja;
- D. ker je Irska je vložila vlogo EGF/2015/006 IE/PWA International za finančni prispevek iz ESPG zaradi odpustitve 108 presežnih delavcev v podjetju PWA International (PWA), ki deluje v oddelku 33 NACE po reviziji 2 („Popravila in montaža strojev in naprav“)¹ v irski regiji Southern and Eastern na ravni 2 NUTS², pri čemer naj bi v ukrepih sodelovali vsi delavci;
- E. ker vloga ne izpolnjuje običajnih meril za upravičenost iz uredbe o ESPG, kar zadeva število odpuščenih delavcev, temveč je bila vložena v skladu z merilom za pomoč iz člena 4(2) te uredbe, ki omogoča odstopanje v izjemnih okoliščinah;
1. se strinja s Komisijo, da je iz utemeljitve Irske mogoče razbrati, da gre res za „izjemne okoliščine“, zato je Irska v skladu z omenjeno uredbo upravičena do finančnega prispevka v znesku 442.293 EUR;
 2. ugotavlja, da so irski organi vlogo za finančni prispevek iz ESPG predložili 19. junija 2015, Komisija pa je njeno oceno dokončala 6. novembra 2015; pozdravlja hiter postopek ocenjevanja, ki je trajal manj kot pet mesecev;
 3. ugotavlja, da je bilo podjetje PWA ustanovljeno leta 1989 v dublinskem okrožju Rathcoole kot skupno podjetje United Technologies Corporation in Lufthansa Technik Airmotive Ireland;
 4. ugotavlja, da se je Irska v 90. letih specializirala v sektorju vzdrževanja, popravil in remonta, kar je bilo takrat donosno, zaradi nedavnega trenda, da se te dejavnosti selijo v bližino središč svetovne letalske rasti, tj. v Azijo, in zaradi škodljivih učinkov svetovnih trgovinskih dogovorov pa je ta država postala posebej ranljiva; meni, da sta drugi dve vlogi Irske za sredstva iz ESPG, ki se prav tako nanašata na sektor popravil in montaže strojev in naprav³, dokaz te ranljivosti; ugotavlja še, da so bile posledice za dejavnosti vzdrževanja, popravil in remonta v Evropi zelo hude, zlasti na Irskem, saj je leta 2009 prenehalo poslovati podjetje SR Technics, leta 2014 pa Lufthansa Technik Airmotive Ireland, zaradi česar je delo izgubilo približno 1520 delavcev;
 5. ugotavlja, da je stopnja brezposelnosti v okrožju Južni Dublin le nekoliko višja (11,61 %) od nacionalnega povprečja (10,83 %), vendar ti podatki prikrivajo precejšnjo zapostavljenost tamkajšnjih lokalnih skupnosti; meni tudi, da je imelo zaprtje podjetja

¹ Uredba (ES) št. 1893/2006 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. decembra 2006 o uvedbi statistične klasifikacije gospodarskih dejavnosti NACE Revizija 2 in o spremembi Uredbe Sveta (EGS) št. 3037/90 kakor tudi nekaterih uredb ES o posebnih statističnih področjih (UL L 393, 30.12.2006, str. 1).

² Uredba Komisije (EU) št. 1046/2012 z dne 8. novembra 2012 o izvajanju Uredbe (ES) št. 1059/2003 Evropskega parlamenta in Sveta o oblikovanju skupne klasifikacije statističnih teritorialnih enot (NUTS) glede pošiljanja časovnih vrst za novo regionalno razčlenitev (UL L 310, 9.11.2012, str. 34).

³ EGF/2014/016 IE/Lufthansa Technik (COM(2013)0047) in EGF/2009/021 IE/SR Technics (2010)0489).

PWAI hude posledice za zaposlenost ter za lokalno, regionalno in državno gospodarstvo, saj so bile razmere na tem območju že prej slabe, še zaostrijo pa jih je dejstvo, da so v kratkem obdobju vrata zaprla kar tri velika podjetja za vzdrževanje, popravila in remont;

6. se strinja, da obstoječe slabe razmere na tem območju, ki so se še zaostrijo, ker so v kratkem obdobju prenehala poslovati kar tri velika podjetja za vzdrževanje, popravila in remont, in dejstvo, da na Irskem zdaj ni več nobenega delodajalca v tem sektorju, upravičujejo odstopanje od praga 500 presežnih delavcev iz člena 4(1) uredbe o ESPG; v zvezi s tem Komisiji znova priporoča, naj pojasni merila za odstopanje iz člena 4(1) uredbe o ESPG ali zniža prag 500 presežnih delavcev;
7. pozdravlja odločitev irskih organov, da bodo začeli prilagojene ukrepe izvajati 22. maja 2015, precej pred sklepom o dodelitvi podpore iz ESPG za predlagani usklajeni sveženj, da bi odpuščenim delavcem čim prej ponudili pomoč;
8. pozdravlja tudi to, da bodo prilagojene storitve, sofinancirane s sredstvi ESPG, prav tako na voljo za 108 mladih, ki niso zaposleni, se ne izobražujejo ali usposablajo (NEET) in ki na datum predložitve vloge še niso dopolnili 25 let;
9. je seznanjen, da Irska načrtuje pet vrst ukrepov za odpuščene delavce, zajete v tej vlogi; svetovanje in načrtovanje poklicne poti ter razvoj, (ii) nepovratna sredstva za usposabljanje iz ESPG, (iii) programe usposabljanja in nadaljnega izobraževanja, (iv) visokošolske programe in (v) časovno omejena nadomestila; priporoča, naj bo ta program ESPG podoben programu ESPG za podjetje SR Technics, ki je imel pozitivne rezultate, saj je imelo približno 53,45 % upravičencev ponovno zaposlitev že septembra 2012, torej manj kot 12 mesecev po izteku programa; ugotavlja, da bodo odhodki za te ukrepe upravičeni do finančnega prispevka iz ESPG med 22. majem 2014 in 19. junijem 2017;
10. pozdravlja pestro izbiro ukrepov za usposabljanje, ki so na voljo upravičencem; ugotavlja, da bodo podporni ukrepi za podjetja in samozaposlitev na voljo samo omejenemu številu upravičencev;
11. ugotavlja, da bo po oceni organov le 24,81 % stroškov uporabljenih za časovno omejena nadomestila, kar je precej pod najvišjo dovoljeno mejo, ki znaša 35 % skupnih stroškov;
12. ugotavlja, da je bil usklajeni sveženj prilagojenih storitev pripravljen v posvetovanju s socialnimi partnerji;
13. opominja, da bi bilo treba v skladu s členom 7 uredbe o ESPG pri zasnovi usklajenega svežnja prilagojenih storitev, ki bodo podprte s sredstvi ESPG, predvideti prihodnje obete na trgu dela in potrebne veščine ter da bi moral biti sveženj združljiv s prehodom na trajnostno gospodarstvo, ki bo učinkovito izkoriščalo vire;
14. opozarja, da je treba izboljšati zaposljivost vseh delavcev s prilagojenim usposabljanjem ter priznavanjem znanja in veščin, pridobljenih na njihovi celotni poklicni poti; pričakuje, da usposabljanje, ki je na voljo v usklajenem svežnju, ne bo prilagojeno le potrebam odpuščenih delavcev, temveč tudi dejanskemu poslovnemu okolju;

15. ugotavlja, da so irski organi potrdili, da se za upravičene ukrepe ne črpa pomoč iz drugih finančnih instrumentov Unije; ponovno poziva Komisijo, naj v svoja letna poročila vključi primerjalno oceno teh podatkov, da bi zagotovila polno upoštevanje veljavnih uredb in preprečila podvajanje storitev, ki jih financira Unija;
16. ceni izboljšani postopek, ki ga je Komisija uvedla na zahtevo Parlamenta, da bi pospešila dodeljevanje nepovratnih sredstev; ugotavlja, da utegne zaradi novega urnika nastati časovna stiska, kar bi lahko vplivalo na učinkovitost dajanja navodil v posameznih primerih;
17. poziva Komisijo, naj poskrbi, da bodo vedno preučene morebitne posledice odločitev o trgovinski politiki na trg dela v EU;
18. obžaluje, da se uporaba ESPG predlaga samo za 108 presežnih delavcev, ki bodo upravičeni do ukrepov, in opozarja, da širša razlaga člena 4(1) uredbe o ESPG morda ne bi bila ustrezna;
19. ugotavlja, da ta predlog predvideva uporabo ESPG za doslej najmanjše število odpuščenih delavcev;
20. ugotavlja, da je skoraj 80 % presežnih delavcev starih od 30 do 54 let in da so torej visoko zaposljiva skupina z manjšim tveganjem dolgoročne brezposelnosti;
21. poudarja, da je vseh 108 presežnih delavcev delalo v gospodarskem sektorju popravil in montaže strojev in naprav, natančneje letalskih reaktivnih motorjev, torej so kvalificirani in se lahko prilagodijo trgu dela;
22. poudarja, da so bili delavci odpuščeni v Rathcoolu v bližini Dublina, gospodarskega in industrijskega središča, kjer se brezposelnost zmanjšuje, poslovne dejavnosti in splošna gospodarska rast pa se krepijo;
23. opozarja, da je sklicevanje na vlogo EGF/2009/021 IE/SR Technics pretirano, saj je primer iz leta 2009;
24. odobri sklep, priložen tej resoluciji;
25. naroči svojemu predsedniku, naj podpiše ta sklep skupaj s predsedujočim Svetu ter poskrbi za njegovo objavo v *Uradnem listu Evropske unije*;
26. naroči svojemu predsedniku, naj resolucijo skupaj s priložo posreduje Svetu in Komisiji.

PRILOGA: SKLEP EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA

o uporabi sredstev Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji (vloga Irske – EGF/2015/006 IE/PWA International)

EVROPSKI PARLAMENT IN SVET EVROPSKE UNIJE STA –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 1309/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o Evropskem skladu za prilagoditev globalizaciji (2014–2020) in razveljavitvi Uredbe (ES) št. 1927/2006¹, zlasti člena 15(4),

ob upoštevanju Medinstitucionalnega sporazuma z dne 2. decembra 2013 med Evropskim parlamentom, Svetom in Komisijo o proračunski disciplini, sodelovanju v proračunskih zadevah in dobrem finančnem poslovanju², zlasti točke 13,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Evropski sklad za prilagoditev globalizaciji (ESPG) je namenjen podpori za delavce, ki so postali presežni zaradi velikih strukturnih sprememb v svetovnih trgovinskih tokovih, ki so posledica globalizacije, zaradi še vedno trajajoče svetovne finančne in gospodarske krize ali nove svetovne finančne in gospodarske krize, ter za samozaposlene osebe, ki so iz istih razlogov opustile dejavnost, pa tudi za pomoč pri njihovi ponovni vključitvi na trg dela.
- (2) Sredstva ESPG ne smejo preseči najvišjega letnega zneska 150 milijonov EUR (cene iz leta 2011), kot je določeno v členu 12 Uredbe Sveta (EU, Euratom) št. 1311/2013³.
- (3) Irska je 19. junija 2015 vložila vlogo EGF/2015/006 IE/PWA International za finančni prispevek iz ESPG zaradi odpuščanja v podjetju PWA International Ltd. in pri enem dobavitelju na Irskem ter jo dopolnila z dodatnimi informacijami v skladu s členom 8(3) Uredbe (EU) št. 1309/2013. Vloga izpolnjuje zahteve za določitev finančnega prispevka iz ESPG v skladu s členom 13 omenjene uredbe.
- (4) V skladu s členom 6(2) Uredbe (EU) št. 1309/2013 se je Irska odločila, da prilagojene storitve, sofinancirane iz ESPG, ponudi tudi 108 mladim, ki niso zaposleni, se ne izobražujejo ali usposablajo.

¹ UL L 347, 20.12.2013, str. 855.

² UL C 373, 20.12.2013, str. 1.

³ Uredba Sveta (EU, Euratom) št. 1311/2013 o večletnem finančnem okviru za obdobje 2014–2020 (UL L 347, 20.12.2013, str. 884).

- (5) V skladu s členom 4(2) Uredbe (EU) št. 1309/2013 je vloga Irske ocenjena za sprejemljivo, ker odpuščanje močno vpliva na zaposlenost ter lokalno, regionalno ali nacionalno gospodarstvo.
- (6) Zato bi bilo treba uporabiti sredstva ESPG, da se zagotovi finančni prispevek v višini 442.293 EUR za vlogo, ki jo je vložila Irska.
- (7) Da bi čim bolj skrajšali čas, potreben za uporabo sredstev ESPG, bi se moral ta sklep uporabljati od datuma sprejetja –

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

V splošnem proračunu Evropske unije za proračunsko leto 2015 se uporabijo sredstva Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji, in sicer znesek 442.293 EUR v sredstvih za prevzem obveznosti in sredstvih za plačila.

Člen 2

Ta sklep začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*. Uporablja se od [datum sprejetja]*.

Za Evropski parlament
Predsednik

Za Svet
Predsednik

* Datum vstavi Parlament pred objavo v uradnem listu.

OBRAZLOŽITEV

I. Ozadje

Evropski sklad za prilagoditev globalizaciji je bil ustanovljen za dodatno pomoč delavcem, ki so jih prizadele posledice večjih strukturnih sprememb v svetovnih trgovinskih tokovih.

V skladu z določbami člena 12 Uredbe (EU, Euratom) št. 1311/2013 o večletnem finančnem okviru za obdobje 2014–2020¹ in člena 15 Uredbe (ES) št. 1309/2013² sklad ne sme preseči najvišjega letnega zneska 150 milijonov EUR (v cenah iz leta 2011). Ustrezni zneski se vnesejo v splošni proračun Unije kot rezervacija.

Kar zadeva postopek, Komisija v skladu s točko 13 Medinstitucionalnega sporazuma z dne 2. decembra 2013 med Evropskim parlamentom, Svetom in Komisijo o proračunski disciplini, sodelovanju v proračunskih zadevah in dobrem finančnem poslovanju³ v primeru, da je bila vloga pozitivno ocenjena, proračunskemu organu posreduje predlog za uporabo sklada in sočasno tudi ustrezni zahtevek za prerazporeditev, da bi omogočila črpanje iz sklada. V primeru nestrinjanja se začnejo tristranski pogovori.

II. Vloga za podjetje PWA International in predlog Komisije

Komisija je 6. novembra 2015 sprejela predlog sklepa o uporabi sredstev sklada ESPG v korist Irske, da bi podprla ponovno vključitev delavcev, ki so postali presežni v podjetju PWA International Ltd v gospodarskem sektorju, razvrščenem v oddelek 33 NACE po reviziji 2 („Popravila in montaža strojev in naprav“), na trg dela, pa tudi vstop 108 mladih, ki niso zaposleni in se ne izobražujejo ali usposablajo, na trg dela.

To je šestnajsta vloga, ki jo je treba preučiti v okviru proračuna za leto 2015, zadeva pa uporabo skupnega zneska v višini 442.293 EUR iz ESPG za Irsko. Nanaša se na 108 delavcev, ki so postali presežni v podjetju PWA International. Vloga je bila Komisiji poslana 19. junija 2015 in dopolnjena z dodatnimi informacijami do vključno 14. avgusta 2015. Komisija je v skladu z vsemi veljavnimi določbami uredbe o ESPG ugotovila, da vloga izpolnjuje pogoje za finančni prispevek iz sklada ESPG.

Irski organi pojasnjujejo, da je razlog za odpuščanje zaprtje podjetja PWA International, saj se je vodstvo zaradi trenda, da se dejavnosti vzdrževanja, popravil in remonta selijo v bližino središč svetovne letalske rasti, odločilo, da bo utrdilo svoje poslovanje v Severni Ameriki in Aziji, škodljivi pa so bili tudi učinki svetovnih trgovinskih dogovorov.

Prilagojene storitve za presežne delavce sestavlja pet vrst ukrepov: (i) svetovanje in načrtovanje poklicne poti ter razvoj, (ii) nepovratna sredstva za usposabljanje iz ESPG, (iii) programi usposabljanja in nadaljnega izobraževanja, (iv) visokošolski programi in (v) časovno omejena nadomestila.

Opisani ukrepi so po oceni Komisije aktivni ukrepi na trgu dela in sodijo med upravičene ukrepe iz člena 7 uredbe o ESPG. Ne nadomeščajo pasivnih ukrepov socialne zaščite.

¹ UL L 347, 20.12.2013, str. 884.

² UL L 347, 20.12.2013, str. 855.

³ UL C 373, 20.12.2013, str. 1.

Irski organi so dali vsa potrebna zagotovila v zvezi z naslednjim:

- pri dostopu do predlaganih ukrepov in njihovem izvajanju se bosta spoštovali načeli enakosti obravnave in nediskriminacije;
- upoštevane so bile zahteve nacionalne zakonodaje in zakonodaje EU o kolektivnem odpuščanju;
- za predlagane ukrepe ne bo prejeta finančna podpora iz drugih skladov ali finančnih instrumentov Unije in preprečeno bo dvojno financiranje;
- predlagani ukrepi bodo dopolnjevali ukrepe, financirane iz strukturnih skladov;
- finančni prispevek iz ESPG bo usklajen s postopkovnimi in materialnopravnimi pravili Unije o državni pomoči.

Irska je obvestila Komisijo, da je vir nacionalnega vnaprejšnjega financiranja irsko ministrstvo za finance, ki bo program tudi sofinanciralo. Izdatki bodo kriti iz nacionalnega sklada za usposabljanje in izglasovanih proračunskih podpostavk ministrstva za šolstvo in poklicno usposabljanje ter drugih ustreznih vladnih služb.

III. Postopek

Da bi uporabila sredstva sklada, je Komisija proračunskemu organu predložila zahtevo za prerazporeditev v skupnem znesku 442.293 EUR iz rezerve za ESPG (40 02 43) v proračunsko vrstico ESPG (04 04 01).

To je šestnajsti predlog za uporabo sklada, predložen proračunskemu organu v letu 2015.

V primeru nestrinjanja bo sprožen postopek tristranskih pogovorov, kot določa člen 15(4) uredbe o ESPG.

V skladu z notranjim dogovorom mora Odbor za zaposlovanje in socialne zadeve sodelovati v postopku, da bi zagotovil konstruktivno podporo in prispeval k oceni vlog za sredstva sklada.

PRILOGA: PISMO ODBORA ZA ZAPOSLOVANJE IN SOCIALNE ZADEVE

ZP/jb D(2015)55353

G. Jean Arthuis
Predsednik Odbora za proračun
ASP 09G205

Zadeva: Mnenje o uporabi sredstev Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji za primer EGF/2015/006 IE/PWA International iz Irske (COM(2015)555)

Spoštovani g. predsednik,

Odbor za zaposlovanje in socialne zadeve (EMPL) in njegova delovna skupina, odgovorna za Evropski sklad za prilagoditev globalizaciji, sta preučila uporabo sredstev omenjenega sklada v zadevi EGF/2015/006 IE/PWA International in sprejela naslednje mnenje.

Odbor EMPL in njegova delovna skupina za ESPG se strinjata, da se za omenjeno vlogo uporabijo sredstva sklada. V zvezi s tem ima odbor EMPL nekaj pripomb, ki pa ne ogrožajo prerazporeditve sredstev za plačila.

Mnenje odbora EMPL izhaja iz naslednjega:

- A) ker ta vloga temelji na členu 4(2) Uredbe (ES) št. 1309/2013 (uredba o ESPG) in se nanaša na 108 delavcev podjetja PWA International Ltd. in enega dobavitelja, ki poslujeta v gospodarskem sektorju, razvrščenem v oddelek 33 NACE po reviziji 2 („Popravila in montaža strojev in naprav“), v irski regiji Southern and Eastern, ki so postali presežni v referenčnem obdobju od 19. decembra 2014 do 19. aprila 2015; ker se vloga nanaša tudi na 108 mladih, ki niso zaposleni, se ne izobražujejo ali usposablajo;
- B) ker Irska v želji, da bi dokazala povezavo med odpuščanjem delavcev in velikimi strukturnimi spremembami v svetovnih trgovinskih tokovih zaradi globalizacije, pojasnjuje, da je bil razlog za zaprtje podjetja za vzdrževanje, popravila in remont PWAI, ki je bilo skupno podjetje družb United Technologies Corporation's Pratt & Whitney (P&W) in Singapore Airlines Engineering Company (SIAEC), utrditev poslovanja družbe v Severni Ameriki in Aziji s postopno selitvijo iz PWAI v druge obrate za popravila v mreži P&W, namreč v podjetji P&W PSD s sedežem v Arkansasu (ZDA) in Eagle Services Asia s sedežem v Singapurju;
- C) ker so v zadnjih desetih letih stranke iz Azije ustvarile približno 50 % poslov PWAI in preostalih 40 % stranke iz ZDA, le 10 % poslov pa je bilo sklenjenih z evropskimi strankami;
- D) ker je velika večina (90,74 %) delavcev, ki so jim ukrepi namenjeni, moških, žensk pa je le 9,26 %; ker je 78,7 % delavcev starih od 30 do 54 let, 15,74 % delavcev pa od 55 do 64 let;

zato Odbor za zaposlovanje in socialne zadeve poziva Odbor za proračun kot pristojni odbor, naj v svoj predlog resolucije v zvezi z vlogo Irske vključi naslednje pobude:

1. se strinja s Komisijo, da so merila za uporabo iz člena 4(2) Uredbe (EU) št. 1309/2013 izpolnjena, zato je Irska upravičena do finančnega prispevka na podlagi te uredbe;
2. poudarja, da se odstopanje od člena 4(1)(a) te uredbe v tem primeru nanaša na število presežnih delavcev, ki je občutno nižje kot prag 500 delavcev; sprejema pojasnilo irskih organov za to odstopanje in pozdravlja dejstvo, da se vloga nanaša tudi na 108 mladih, ki niso zaposleni, se ne izobražujejo ali usposablajo in ki bodo sodelovali v ukrepih;
3. ugotavlja, da je do odpuščanja v podjetju PWAI prišlo pozneje kot v podjetju Lufthansa Technik – ki je delovalo v istem sektorju – zato teh delavcev ni bilo mogoče vključiti v sektorsko vlogo za presežne delavce v obeh omenjenih podjetjih; meni torej, da je bilo treba za presežne delavce v tem primeru predložiti ločeno vlogo;
4. poudarja, da je morda podjetje PWAI utrpelo negativne posledice zaradi tega, ker prostotrgovinski sporazum med EU in Korejo ne vsebuje določbe o izvzetju popravljene blaga iz carinjenja ob ponovnem vstopu v državo; opozarja, da prostotrgovinski sporazum med ZDA in Korejo takšno določbo vsebuje, kar pomeni, da so ameriška podjetja v istem sektorju v ugodnejšem položaju, to pa je morda prispevalo k izgubi tržnega deleža PWAI v primerjavi z njimi;
5. pozdravlja pestro izbiro ukrepov za usposabljanje, ki so na voljo upravičencem; ugotavlja, da bodo podporni ukrepi za podjetja in samozaposlitev na voljo samo omejenemu številu upravičencev;
6. poziva Komisijo, naj poskrbi, da bodo vedno preučene morebitne posledice odločitev o trgovinski politiki na trg dela v EU;
7. ugotavlja, da bo po oceni organov le 24,81 % stroškov uporabljenih za časovno omejena nadomestila, kar je precej pod najvišjo dovoljeno mejo, ki znaša 35 % skupnih stroškov;
8. opominja, da bi bilo treba v skladu s členom 7 uredbe o ESPG pri zasnovi usklajenega svežnja prilagojenih storitev predvideti prihodnje obete na trgu dela in potrebne veččine ter da bi moral biti sveženj združljiv s prehodom na okoljsko trajnostno gospodarstvo, ki bo učinkovito izkoriščalo vire.

S spoštovanjem,

Marita ULVSKOG

PRILOGA: PISMO ODBORA ZA REGIONALNI RAZVOJ

Jean ARTHUIS
Predsednik
Odbor za proračun
Evropski parlament

Spoštovani g. Arthuis!

Zadeva: **Uporaba sredstev Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji**

Odbor za regionalni razvoj je bil zaprošen za mnenje o predlogu sklepa Komisije za uporabo sredstev Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji (ESPG). Odbor za proračun naj bi poročilo o tem predlogu sprejel 10. decembra 2015:

– **COM(2015)0555** je predlog za prispevek iz ESPG v višini 442.293 EUR za aktivne ukrepe na trgu dela, da se omogoči ponovna vključitev 108 presežnih delavcev v sektorju za popravila in montažo strojev in naprav na območju severne in vzhodne Irske.

Pravila o finančnih prispevkih iz ESPG so določena v Uredbi (EU) št. 1309/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o Evropskem skladu za prilagoditev globalizaciji (2014–2020) in razveljavitvi Uredbe (ES) št. 1927/2006.

Koordinatorji odbora so ta predlog preučili in me prosili, naj vam sporočim, da večina v odboru ne nasprotuje uporabi sredstev Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji v tem primeru ter prerazporeditvi omenjenega zneska v skladu s predlogom Komisije.

S spoštovanjem,

Iskra MIHAJLOVA

**IZID KONČNEGA GLASOVANJA
V PRISTOJNEM ODBORU**

Datum sprejetja	10.12.2015
Izid končnega glasovanja	+: 18 -: 6 0: 0
Poslanci, navzoči pri končnem glasovanju	Jean Arthuis, Richard Ashworth, Levteris Hristoforu (Lefteris Christoforou), Gérard Deprez, José Manuel Fernandes, Eider Gardiazabal Rubial, Bernd Kölmel, Vladimír Maňka, Ernest Maragall, Clare Moody, Siegfried Mureşan, Liadh Ní Riada, Jan Olbrycht, Paul Rübig, Petri Sarvamaa, Eleftherios Sinadinos (Eleftherios Synadinos), Isabelle Thomas, Inese Vaidere, Monika Vana, Marco Zanni, Auke Zijlstra
Namestniki, navzoči pri končnem glasovanju	Anneli Jäätteenmäki, Andrej Novakov (Andrey Novakov), Marco Valli